

## Un succès qui se poursuit

Le salon international du travail des métaux AMB, qui se tiendra du 18 au 22 septembre 2012 au Parc des Expositions de Stuttgart, a atteint ses objectifs ambitieux et conforte son succès.



L'événement affiche déjà complet depuis plusieurs mois : plus de 1300 exposants attendus dont environ un quart de sociétés étrangères. Ces participants sont originaires de 27 pays au total, la présence la plus représentée étant traditionnellement celle de la Suisse, suivie de l'Italie, de l'Espagne puis du Japon. Mais l'AMB 2012 accueillera également des exposants en provenance d'Australie, du Brésil, de la Fédération de Russie, de Corée et des Etats-Unis. Les neuf halls d'exposition seront entièrement occupés, soit un total de 105'200 mètres carrés de surface brute.

### Manque d'espace

Seule ombre au tableau : le parc des expositions est de nouveau trop petit. « Nous aurions pu remplir un à deux halls supplémentaires, dont nous ne disposons malheureusement pas », regrette Ulrich Kromer, gérant du Messe Stuttgart. Nous avons de longues listes d'attente pour les halls 4 et 6 consacrés aux équipements périphériques et aux machines spéciales. Dans les autres domaines d'activité, nous n'avons pas toujours pu offrir aux exposants la surface qu'ils souhaitaient. « Nous avons pu garantir un stand à tous les exposants qui se sont inscrits avant la date officielle de clôture du 30 juin 2011 mais passé cette date, cela est devenu difficile », admet M. Kromer. Compte-tenu de la conjoncture du marché de la construction de machines qui demeure excellente, le nombre de visiteurs devrait

dépasser de manière significative les chiffres record de 2010 (86'000 personnes dont onze pour-cent d'étrangers). L'organisateur attend plus de 90'000 visiteurs professionnels à l'AMB 2012.

### Offre de solutions pour l'industrie manufacturière

Au cœur de l'éventail de produits exposés à l'AMB figurent les techniques d'usinage avec trois secteurs distincts : les machines-outils par enlèvement de copeaux, les machines d'usinage électrochimique et les outils de précision. Aux côtés de ces industries, on trouve les fournisseurs d'activités périphériques telles que la métrologie et le contrôle qualité, la robotique, la manipulation de pièces et d'outils, les logiciels, l'ingénierie ainsi que les composants, les sous-ensembles et les accessoires. Pour faciliter le parcours du visiteur, les produits sont répartis par secteur. Les machines de tournage et de fraisage et les centres d'usinage se trouvent dans les halls 3, 5, 7 et 9 disposés en enfilade. Les outils de précision sont présentés à proximité immédiate, dans les halls 1 et 2. Les fournisseurs d'équipements périphériques occupent les halls en vis-à-vis des constructeurs de machines : les logiciels et l'ingénierie, les commandes et autres équipements ou accessoires sont regroupés dans le hall 4, les machines de sciage, perçage et les machines à usiner les engrenages dans le hall 6 et les rectifieuses et machines d'ébavurage dans le hall 8.

### Blue competence

La fabrication durable est une autre thématique qui prend de l'importance. L'initiative « Blue competence » du VDW sera présentée. Plusieurs syndicats professionnels du VDMA et d'autres organisations dans le domaine de la construction de machines et d'équipements y adhèrent, mais également 125 entreprises leaders de cette industrie. Cette initiative a pour objectif de promouvoir des technologies et des procédés qui réduisent la consommation d'énergie, qui préservent les matières premières et qui produisent moins d'émissions nocives ou qui améliorent les conditions de vie de l'homme.



### Un événement à ne pas manquer

L'AMB s'adresse à tous les décideurs techniques et à tous les responsables de production des entreprises utilisatrices de machines-outils et d'outils de précision, de l'ouvrier spécialisé au président ou au directeur général, en passant par le chef de service. Les industries les plus concernées sont celles de la construction de véhicules, l'automobile et la sous-traitance, la construction de machines, le travail du fer, de la tôle et la fabrication de pièces métalliques, l'industrie électrique, la construction de moules et d'outillages, l'aéronautique et l'aérospatiale, les technologies médicales, et la fabrication d'installations productrices d'énergie ainsi que d'autres secteurs de clientèle classiques.

**AMB 2012**

## Rester plus longtemps : le bon calcul !

Le parc des expositions est très facile d'accès puisqu'il se situe juste à côté de l'aéroport de Stuttgart et en bordure de l'autoroute A8. Pour tous ceux qui ne souhaitent pas s'occuper eux-mêmes de l'organisation de leur voyage, il existe une formule clé-en-main intéressante qui a été mise en place par le Messe Stuttgart en collaboration avec la Deutsche Bahn AG et l'agence de voyage Travelpoint. Des vols spéciaux incluant l'hébergement en hôtel sont proposés en partance de nombreuses villes allemandes et européennes.

### AMB 2012

Lieu : Landesmesse Stuttgart GmbH, Allemagne  
 Dates : du 18 au 22 septembre 2012  
 Horaires : 9h00 à 18h00, vendredi 16h30

## AMB 2012, Stuttgart



## Erneut auf Erfolgskurs

*Die AMB, internationale Ausstellung für Metallbearbeitung, die vom 18. bis 22. September 2012 auf dem Gelände der Messe Stuttgart stattfindet, erreicht ihre hoch gesteckten Ziele und befindet sich auf Erfolgskurs.*

Sämtliche Ausstellungsfächen sind schon seit Monaten ausgebucht. Über 1.300 Aussteller werden erwartet, etwa ein Viertel von ihnen aus dem Ausland. Aussteller aus 27 Ländern sind mit dabei. Auf Platz 1 der Auslandsbeteiligungen liegt traditionell die Schweiz, gefolgt von Italien, Spanien und Japan. Aber auch aus Australien, Brasilien, der Russischen Föderation, Korea und den USA sind Aussteller auf der AMB 2012 vertreten. Belegt sind alle neun Messehallen und damit insgesamt 105'200 Bruttoquadratmeter Ausstellungsfläche.



### Platzmangel

Einziger Wermutstropfen: das Messegelände ist schon wieder zu klein. „Wir hätten ein bis zwei weitere Standardhallen füllen können, die wir aber leider nicht haben“, bedauert Ulrich Kromer, Geschäftsführer der Messe Stuttgart. Für die Hallen 4 und 6, wo die Peripherie und Spezialmaschinen untergebracht sind, gibt es lange Wartelisten. In den anderen Bereichen konnte den Ausstellern zum Teil nicht die gewünschte Flächengröße angeboten werden. „Allen Ausstellern, die sich bis zum offiziellen

Anmeldeschluss 30. Juni 2011 angemeldet haben, konnten wir eine Standfläche anbieten, danach wurde es schwierig“, muss Kromer einräumen. Vor dem Hintergrund einer weiterhin hervorragenden Maschinenbaukonjunktur dürften auch die Besucherzahlen noch einmal deutlich über den Rekordzahlen von 2010 (86'000, davon elf Prozent aus dem Ausland) liegen. Zur AMB 2012 werden mehr als 90'000 Fachbesucher erwartet.



### Problemlöser für die fertigende Industrie

Im Zentrum des AMB-Angebots steht die Zerspantechnik mit den drei Bereichen spanende und abtragende Werkzeugmaschinen sowie Präzisionswerkzeuge. Darum herum gruppieren sich Anbieter aus der Messtechnik und Qualitätssicherung, der Robotik, der Werkstück- und Werkzeughandhabungstechnik, dem Softwarebereich und dem Engineering sowie Bauteile, Baugruppen und Zubehör. Zur leichteren Orientierung der Besucher sind die Bereiche thematisch geordnet. Die Dreh- und Fräsmaschinen sowie Bearbeitungszentren befinden sich in den nebeneinander liegenden Hallen 3, 5, 7 und 9. Die Präzisionswerkzeuge sind in den Hallen 1 und 2 untergebracht, also in direkter Nachbarschaft. Gegenüber den Werkzeugmaschinenhallen sind die Peripherieanbieter zu finden: Software und Engineering, Steuerungen und weitere Ausrüstung bzw. Zubehör in der Halle 4, Säge-, Bohr- und Verzahnmaschinen in der Halle 6 sowie Schleif- und Entgratmaschinen in der Halle 8.

### Blue Competence

Nachhaltigkeit ist ein weiteres Thema, das zunehmend Dynamik erfährt. Die „Blue Competence“ Initiative des VDW wird sich und ihre Aktivitäten präsentieren. Neben mehreren Fachverbänden des VDMA und anderen Organisationen des Maschinen- und Anlagenbaus sind der Initiative mittlerweile 125 führende Unternehmen der Branche beigetreten. Die Initiative will Technologien und Verfahren vorantreiben, die den Energieverbrauch senken, Rohstoffe schonen, weniger Emissionen erzeugen oder die Lebensbedingungen der Menschen verbessern.

### Ein Event, das man keinesfalls verpassen sollte

Die AMB richtet sich an alle technischen Entscheider und Produktionsverantwortlichen der Abnehmerbranchen von Werkzeugmaschinen und Präzisionswerkzeugen – vom Facharbeiter über die Abteilungsleiterebene bis zum Vorstand und Geschäftsführer. Zentrale Branchen sind der Fahrzeugbau, die Automobil- und Zulieferindustrie, der Maschinenbau, die Eisen-, Blech und Metallwaren-Industrie, die Elektroindustrie, der Werkzeug- und Formenbau, die Luft- und Raumfahrtindustrie, die Medizintechnik und die Hersteller von energieerzeugenden Anlagen sowie weitere klassische Kundenbranchen.

## Länger bleiben lohnt sich!

Das Messegelände liegt verkehrsgünstig direkt neben dem Flughafen Stuttgart und an der Autobahn A 8. Für alle, die sich nicht selbst um die Anreise kümmern möchten, gibt es ein attraktives Anreise-Package, das die Messe Stuttgart in Zusammenarbeit mit der Deutschen Bahn AG und dem Reiseveranstalter Travelpoint zusammengestellt hat. Aus vielen deutschen und europäischen Städten gibt es spezielle Flugangebote inklusive Hotelübernachtung.

### AMB 2012

Ort: Landesmesse Stuttgart GmbH, Deutschland  
Datum: 18. – 22. September 2012  
Öffnungszeiten: 9h00 – 18h00, Freitag 16h30

## AMB 2012, Stuttgart



# Once again on the road to success

*AMB, the international exhibition for metalworking, will be taking place from 18 to 22 September 2012 on the grounds of Messe Stuttgart, achieving its ambitious goals and finding itself once again on the road to success.*



All exhibition spaces have been booked out for months already. More than 1,300 exhibitors are expected to participate, with around a quarter of these coming from outside Germany. Altogether, there will be 27 countries represented with Switzerland traditionally leading the way, followed by Italy, Spain and Japan. There will also be exhibitors coming from Australia, Brazil, Russia, Korea and the USA. All nine trade fair halls will be occupied and, thus, a total of 105,200 m<sup>2</sup>.

### Short for space

The only downside? The trade fair organisers are once again caught short for space. "We could have filled one or two more standard-sized halls, something we unfortunately don't have", explained Ulrich Kromer, Managing Director of Messe Stuttgart, regretfully. There are long waiting lists for Halls 4 and 6 where the peripherals and special machinery will be housed. In the other areas, some exhibitors were unable to get the exhibition spaces they wanted. "Any exhibitor who had registered by the official registration deadline of 30 June 2011 was offered a stand space, it got harder after that", admitted Kromer. Taking the continuing success of the mechanical engineering sector into consideration, it

is looking likely that visitor figures will once again far exceed the record set in 2010 (86,000, with 11% coming from outside Germany). More than 90,000 trade visitors are expected to attend AMB 2012.

### Problem-solver for the manufacturing industry

At the centre of AMB is the theme of metal cutting with the three areas of metal-cutting machine tools, physico-chemical process machine tools and precision tools. Surrounding this are the suppliers of measurement technology and quality assurance, robotics, workpiece and tool handling, software and engineering, as well as parts, components and accessories. To make it easier for visitors, the areas have been thematically arranged. The turning and milling machines, as well as the machining centres, will be located in the adjacent Halls 3, 5, 7 and 9. The precision tools will be in Halls 1 and 2, i.e. directly beside each other. The peripheral suppliers will be located opposite the machine tool halls: software and engineering, controls and other equipment or accessories will be in Hall 4, sawing, drilling and gear machinery will be in Hall 6, and grinding and deburring machines in Hall 8.

### Blue competence

Sustainability is another theme that is increasingly gathering momentum. The "Blue Competence" Initiative from the German Machine Tool Builders' Association (VDW) will present both itself and the work it does. In addition to several professional associations within the German Engineering Federation (VDMA) and other mechanical engineering and plant construction organisations, 125 leading companies within the sector have since joined the initiative. Its aim is to further promote technologies and processes which reduce energy consumption, conserve raw materials, generate less emissions or improve a person's quality of life.

### An event not to miss

AMB is aimed at all technical decision-makers and production managers within the machine and precision tool consumer industries – from the trade worker to the department head, as far as the Executive Board member and Managing Director. The key industries include vehicle construction, the automotive and automotive supplier industries, mechanical engineering, the iron, sheet metal and metal goods industry, the electronics industry, tool construction and mould making, aerospace engineering, medical technology and the manufacturers of power-generating systems, as well as further classic customer segments.

### Worth an extended stay!

The trade fair ground is conveniently located directly beside Stuttgart Airport and on the A8 motorway. For anyone looking to avoid the hassle of making travel arrangements, attractive travel packages are available from Messe Stuttgart, organised in collaboration with Deutsche Bahn AG and the travel agency Travelpoint, with special flight offers, including hotel overnight stays, from many German and European cities.

### AMB 2012

Place: Landesmesse Stuttgart GmbH, Germany  
Dates : September 18 to 22, 2012  
Opening hours: 9. a.m. to 6 p.m. Friday 4.30 p.m.

[www.amb-messe.de](http://www.amb-messe.de)



AMB 2012